



**СОВЕЩАНИЕ
ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ**

Distr.
GENERAL
SPLOS/5
22 February 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

СОВЕЩАНИЕ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ
Третье совещание
Нью-Йорк, 27 ноября-1 декабря 1995 года

ДОКЛАД О РАБОТЕ ТРЕТЬЕГО СОВЕЩАНИЯ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ

Подготовлено Секретариатом

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 5	2
A. Созыв совещания	1	2
B. Открытие Совещания	2 - 3	2
C. Участники	4	2
D. Документация	5	2
II. ХОД РАБОТЫ И ПРИНЯТЫЕ РЕШЕНИЯ	6 - 23	3
A. Организация работы	6 - 7	3
B. Вступительное заявление представителя Генерального секретаря	8 - 13	3
C. Проект протокола о привилегиях и иммунитетах Трибунала	14 - 15	4
D. Проект первоначального бюджета Трибунала	16 - 19	5
E. Выборы членов Комиссии по границам континентального шельфа	20	5
F. Комитет по проверке полномочий	21	6
G. Выборы должностных лиц	22	6
H. Применение статуса наблюдателя	23	6
III. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ	24	6
График работы будущего совещания	24	6

1. ВВЕДЕНИЕ

A. Созыв совещания

1. Третье совещание 1/ государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву было создано на период с 27 ноября по 1 декабря 1995 года в Нью-Йорке в соответствии с пунктом 2е статьи 319 Конвенции и решением, принятым на втором совещании 2/. Во исполнение этого решения и в соответствии с правилами процедуры 3/, принятыми Совещанием государств-участников, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций направил приглашения для участия в этом совещании всем государствам – участникам Конвенции. Приглашения для участия в качестве наблюдателей были направлены другим государствам и субъектам, указанным в пункте 1с, д и е статьи 305 Конвенции, наблюдателям в Подготовительной комиссии для Международного органа по морскому дну и Международного трибунала по морскому праву и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, Международному агентству по атомной энергии (МАТАТЭ) и ряду неправительственных организаций.

B. Открытие Совещания

2. Совещание проводилось для рассмотрения проекта первоначального бюджета Международного трибунала по морскому праву (SPLOS/WP.1) и проекта протокола о привилегиях и иммунитетах Международного трибунала по морскому праву (LOS/PCN/SCN.4/WP.16/Add.3) 4/.

3. Совещание открыл Председатель г-н Сатья Т. Нандан (Фиджи).

C. Участники

4. На Совещании были зарегистрированы следующие участники: а) 47 государств-участников; б) 47 государств-наблюдателей; с) 1 международная организация, указанная в Приложении IX Конвенции; д) 2 наблюдателя от специализированных учреждений и органов Организации Объединенных Наций; е) 3 межправительственных организации; и ф) 3 неправительственных организации.

D. Документация

5. Главными документами, находившимися на рассмотрении Совещания, были:

- повестка дня совещания государств-участников (SPLOS/1/Rev.1);
- правила процедуры совещания государств-участников (SPLOS/2/Rev.3);
- доклад второго совещания государств-участников (SPLOS/4 и Corr.1);
- проект первоначального бюджета Международного трибунала по морскому праву, подготовленный Секретариатом (SPLOS/WP.1);
- выборы членов Комиссии по границам континентального шельфа: информационная записка Секретариата (SPLOS/CRP.2);
- неофициальные предложения по организации работы: записка Председателя (SPLOS/CRP.3);

- доклад Подготовительной комиссии согласно пункту 10 резолюции I, содержащий рекомендации для представления Совету государств-участников, которое должно быть создано в соответствии со статьей 4 Приложения VI Конвенции, касающиеся практических мероприятий, направленных на учреждение Международного трибунала по морскому праву (LOS/PCN/152 (vols. I-IV)).

II. ХОД РАБОТЫ И ПРИНЯТЫЕ РЕШЕНИЯ

A. Организация работы

6. Председатель обратил внимание участников на повестку дня и указал, что в дополнение к документу зала заседаний (SPLOS/CRP.1), где он сформулировал предложения касательно организации работы, он издал еще один документ зала заседаний (SPLOS/CRP.3), конкретно посвященный программе работы нынешней сессии. Имеется также подготовленная Секретариатом записка по вопросу о выборах членов Комиссии по границам континентального шельфа (SPLOS/CRP.2). Председатель предложил рассмотреть на совещании три пункта, а именно: проект протокола о привилегиях и иммунитетах Трибунала, проект первоначального бюджета Трибунала и вопрос о выборах членов Комиссии по границам континентального шельфа. Председатель обратил также внимание делегаций на доклад Подготовительной комиссии и ее рекомендации, которые были ранее опубликованы Секретариатом в четырех томах и распространены среди всех делегаций.

7. Совещание приняло предложение Председателя о том, чтобы провести переговоры по проекту первоначального бюджета, проекту протокола о привилегиях и иммунитетах Трибунала и по вопросу о выборах членов Комиссии по границам континентального шельфа на неофициальных открытых заседаниях полного состава. В максимально возможной степени неофициальные консультации и заседания рабочих групп также будут проводиться в открытом составе. Председатель указал, что пленум будет информироваться о прогрессе и/или результатах всех неофициальных переговоров, консультаций и заседаний рабочих групп, включая предложения по нерассмотренным пунктам.

B. Вступительное заявление представителя Генерального секретаря

8. Выступая в качестве представителя Генерального секретаря, Юрисконсульт вынес на рассмотрение проект первоначального бюджета Международного трибунала по морскому праву, указав, что он будет охватывать период с августа 1996 года по декабрь 1997 года, в течение которого Трибунал будет учрежден и начнет функционировать. При подготовке этого документа Секретариат принял во внимание критерии, сформулированные на втором совещании государств-участников касательно бюджета, отраженные в документе SPLOS/4. Принцип экономичности, который надлежит применять во всех аспектах работы Трибунала и который является первейшим среди таких критериев, выступал в качестве основополагающего фактора при подготовке документа в целом. В дополнение к вышеупомянутым критериям Секретариат принял также во внимание рабочие документы, представленные Подготовительной комиссией 5/.

9. Юрисконсульт заявил далее, что проект первоначального бюджета основан на оценке соответствующего международного опыта, в частности опыта Международного Суда и созданных недавно уголовных трибуналов под эгидой Организации Объединенных Наций (т.е. Международного трибунала по бывшей Югославии и Международного трибунала по Руанде). В проекте нашли отражение, среди прочих, следующие выводы: а) в течение рассматриваемого первоначального периода судьи будут собираться на исполнительные сессии; б) для проведения их

заседаний и организационных мероприятий потребуются услуги базовой группы сотрудников; с) начальные уровни базового штатного расписания могут быть ниже окончательных организационных потребностей; d) в межсессионный период, когда судьи заседать не будут, подготовительная работа Секретариата будет продолжаться; и e) Председателя, который будет находиться в штаб-квартире постоянно, и других судей в период нахождения их там необходимо будет обеспечить вспомогательным обслуживанием.

10. Юрисконсульт сообщил также Советанию о трех организационных шагах, запланированных в проекте, хотя в представленной смете не рассматриваются ситуации подачи заявления в Трибунал и обращения в Камеру по спорам, касающимся морского дна, с просьбой о вынесении консультативного заключения в течение первоначального периода, охватываемого бюджетом. Если такое произойдет, то Трибуналу придется принимать в этой связи меры на основе *ad hoc*, и, в том случае если Трибунал примет свой временный регламент и будет готов осуществлять свои судебные функции, финансовые последствия придется покрывать за счет специальных мер.

11. Юрисконсульт подчеркнул, что в проекте бюджета содержится также смета расходов на необходимую подготовительную работу, которая будет проводиться после принятия бюджета в марте 1996 года, но до избрания судей 1 августа 1996 года. Эти сметные расходы сведены к минимуму.

12. Еще одним важным аспектом бюджета Трибунала являются источники средств, за счет которых будет финансироваться бюджет. Юрисконсульт подчеркнул важность своевременного предоставления средств на покрытие финансовых последствий планируемых мероприятий. Он указал также на необходимость принять решение о механизмах перехода от обслуживания силами Секретариата Организации Объединенных Наций к услугам Секретариата Трибунала б/.

13. Что касается механизмов выбора членов Комиссии по границам континентального шельфа, то Юрисконсульт сослался на документ SPLOS/CRP.2, отметив, что Конвенция предписывает провести первые выборы членов Комиссии в кратчайшие сроки, и в любом случае не позднее чем через 18 месяцев после вступления Конвенции в силу, а этот срок истекает 16 мая 1996 года. Он сослался на решение, принятое на первом совещании государств-участников, согласно которому выборы членов Трибунала были отложены до 1 августа 1996 года. Секретариат предложил государствам-участникам принять аналогичное решение касательно выборов членов Комиссии и указал, что предлагаемый график выдвижения соответствующих кандидатур и проведения выборов содержится в вышеупомянутом документе.

С. Проект протокола о привилегиях и иммунитетах Трибунала

14. Советание рассмотрело проект протокола о привилегиях и иммунитетах Трибунала на неофициальных консультациях, на заседаниях рабочих групп и пленума. Проект протокола рассматривался постатейно, и ряд делегаций внесли неофициальные предложения. Эти предложения были приняты во внимание в рабочих группах при составлении пересмотренной редакции текста. Пересмотренный текст был заблаговременно распространен среди делегаций при том условии, что Секретариат внесет необходимые редакционные изменения и распространит его на всех языках до начала следующего совещания государств-участников.

15. Обсуждалась и форма документа, и было согласовано, что он будет называться соглашением, подлежащим подписанию и ратификации, и будет открыт для всех государств. Предлагалось также, чтобы Советание рассмотрело вопрос о представлении проекта соглашения судьям Трибунала, с тем чтобы они выразили свои мнения. Делегации получают возможность для

дальнейшего его рассмотрения и принятия решения по процедуре, которой надлежит следовать при его принятии.

Д. Проект первоначального бюджета Трибунала

16. Проект первоначального бюджета рассматривался главным образом в рамках открытых консультаций и рабочих групп, и по нескольким аспектам бюджета были сделаны выводы. Смета была пересмотрена и неофициально распространена среди делегаций. Секретариату было поручено составить пересмотренную редакцию проекта первоначального бюджета на основе согласованных делегациями изменений и распространить текст до начала следующего совещания государств-участников, на котором необходимо будет принять первоначальный бюджет.

17. Был тщательным образом рассмотрен вопрос о финансировании расходов на подготовительную работу, которая будет осуществляться Генеральным секретарем после принятия бюджета в марте 1996 года, но до избрания судей 1 августа 1996 года. Совещание постановило, что подготовительная работа, которую будет осуществлять Генеральный секретарь 7/, является одним из компонентов его мандата согласно Конвенции и вытекает из решения Генеральной Ассамблеи. Поэтому Совещание просило Секретариат изыскать возможность пересмотреть его бюджет в целях покрытия дополнительных расходов.

18. Обсуждались некоторые предложения, внесенные рядом делегаций касательно аспектов бюджета, однако выводов по этим вопросам достигнуто не было.

19. В своем резюме Председатель предложил принять на следующем совещании государств-участников решения по этим предложениям, а также по источникам финансирования бюджета и вопросу о переходе от обслуживания силами Секретариата Организации Объединенных Наций к услугам Секретариата Трибунала. Совещание согласилось с этими предложениями.

Е. Выборы членов Комиссии по границам континентального шельфа

20. Было решено отложить выборы членов Комиссии до марта 1997 года при том условии, что если какое-либо государство, уже являющееся участником Конвенции к 16 мая 1996 года, будет негативно затронуто применительно к его обязательствам по статье 4 Приложения II Конвенции вследствие изменения даты выборов, то государства-участники по просьбе такого государства рассмотрят сложившееся положение на предмет облегчения трудностей в отношении этого обязательства 8/.

Ф. Комитет по проверке полномочий

21. Ввиду нехватки времени Комитет по проверке полномочий не проводил заседаний, и было решено рассмотреть полномочия на следующем заседании государств-участников.

Г. Выборы должностных лиц

22. Выборы остальных трех заместителей Председателя не были проведены из-за нехватки времени. Было решено рассмотреть этот пункт также на следующем совещании государств-участников.

Н. Применение статуса наблюдателя

23. Председатель сообщил Совецанию о том, что Институт морского права, базирующийся на Гавайских островах, подал заявление о предоставлении ему статуса наблюдателя на Совецании государств-участников и что Институт отвечает критериям предоставления статуса наблюдателя согласно правилу 18 правил процедуры. Заявление было утверждено совещанием.

III. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

График работы будущего совещания

24. Совещание постановило вновь собраться в Нью-Йорке 4–8 марта 1996 года. Оно рассмотрит и примет пересмотренный проект первоначального бюджета Трибунала и обсудит все иные вопросы, относящиеся к бюджету, включая источники финансирования. Кроме того, был согласован следующий график проведения совещаний государств-участников: с 6 по 10 мая 1996 года для рассмотрения организационных вопросов Трибунала и с 29 июля по 2 августа 1996 года для выборов членов Трибунала.

Примечания

1/ Предыдущие два совещания государств-участников проводились 21 и 22 ноября 1994 года и с 15 по 19 мая 1995 года.

2/ SPLOS/4, пункт 37.

3/ SPLOS/2/Rev.3.

4/ Воспроизводится в LOS/PCN/152, том I, стр. 113.

5/ LOS/PCN/SCN.4/WP.8 и Add.1 и 2, воспроизводится в LOS/PCN/152, том II, стр. 259; LOS/PCN/SCN.4/WP.16/Add.6, воспроизводится в LOS/PCN/152, том I, стр. 149.

6/ См. также резолюцию 49/28 Генеральной Ассамблеи, пункты 10, 11 и 15g.

7/ См. SPLOS/WP.1, пункт 34.

8/ В статье 4 приложения II предусматривается, что в случае, если прибрежное государство намеревается установить в соответствии со статьей 76 внешние границы своего континентального шельфа за пределами 200 морских миль, оно представляет Комиссии конкретные данные о такой границе наряду с дополнительными научно-техническими данными в возможно кратчайшие сроки, но в любом случае в течение 10 лет со времени вступления Конвенции в силу для этого государства.
